



信頼され 行動する 商工会議所を目指して。

FRONTIER

TOWADA CHAMBER OF COMMERCE AND INDUSTRY

4

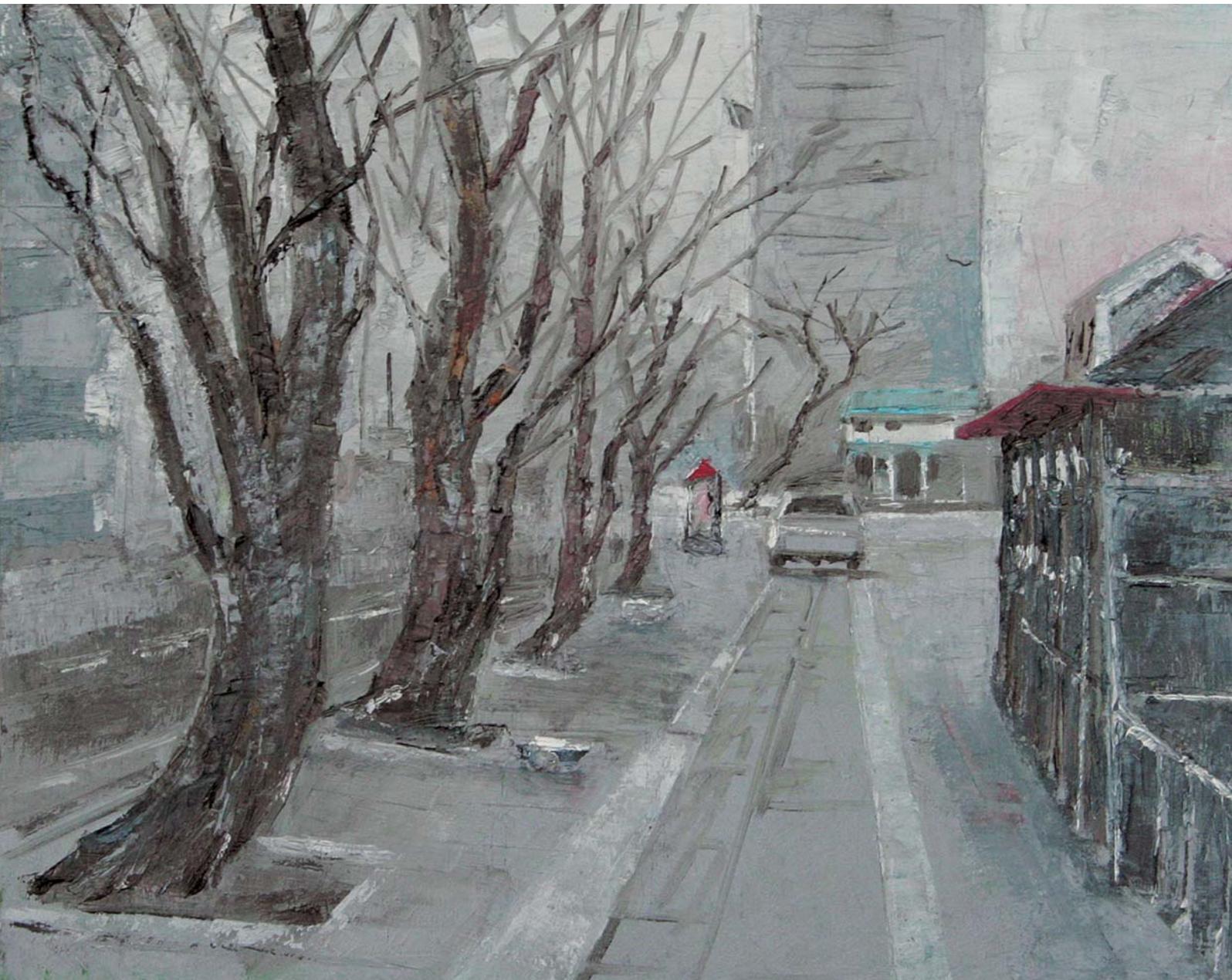
十和田商工会議所会報[フロンティア]
APR 2008

CONTENTS

特集 第2回通常議員総会 20年度の事業計画と予算が決定

●十和田市春まつり・太素祭	2
●十和田市中心市街地活性化シンポジウム基調講演	6・7
●中小企業大学校仙台校 平成20年度研修日程	9
●労働保険事務組合へのご加入のすすめ	10
●とわだYosakoi夢まつりは4月26・27日	12

疏水百選ウォーキング 太素ウォーク2008参加者募集
第8回十和田市写真コンテストのご案内



十和田市民文化センター北裏とは、誰も気がつかないでしょう。向かいの建設中のビルは「スーパーホテル」とか。何となく雰囲気は大都会？の片隅という感じかな。

画・文/日野口 晃

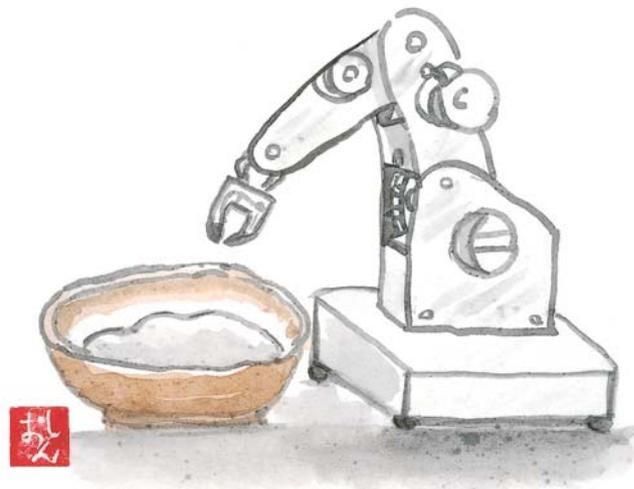
さわやか川柳

直球をさらりと躲^{かわ}す年の功 田中 實
 人生経験にはかないません

飛び込んだ趣味にときどき泣かされる 泉山マサ代
 負担にならない程度に楽しんで・・・

顔写真見て安心な野菜買う 小山田桂晴
 やはり十和田産でしょう

ロボットの手で作っても手打ちそば 三浦 敬光
 どちらも味がよくわからない



(協力 十和田かばちえっぼ川柳吟社)

祝 稲生川上水 150周年

十和田市春まつり・太素祭



Pick up!
太素行列 5/3
 5年に一度開催される太素行列は、三十代南部藩士利剛(としひさ)公が訪れた際の模様を再現。勇壮な時代絵巻が繰り広げられます。



Pick up!
太素祭 5/3~5
 太素塚境内で開催される太素祭。太鼓演奏やキャラクターショーなど、多彩な催し物が行われます。

◆平成20年度春まつりインフォメーション

行事名	開催期間・時間	開催場所	お問合せ先など
夜桜のライトアップ	桜の開花期間(18時~22時)	官庁街通り・中央公園	
十和田市物産展	4/26(土)・27(日)(10時~17時)	桜の広場	
桜流鏝馬	4/26(土)・27(日)(10時~15時)	中央公園緑地	
2008とわだYosakoi夢まつり	4/26(土)・27(日)	官庁街通り(駒街道)	詳細は12ページ参照
馬車運行・乗馬体験	4/26(土)~5/6(水)(10時~15時)	中央公園緑地 他	桜の開花状況により期間変更あり 馬車:300円 体験乗馬:500円
さくらの茶会(呈茶)	4/26(土)(11時~)	現代美術館内	お菓子がなくなり次第終了
琴の演奏会	4/26(土)(11時~12時)	桜の広場	
市役所5階展望ロビー・ 商工会館展望台開放	桜の開花時期により決定 (10時~20時30分)	市役所・商工会館	【市役所】期間中毎日 【商工会館】期間中の土・日・祝日のみ
ボランティアガイド (十和田ボランティアガイドの会)	4/20(日)~30(水)(10時~16時)	桜の広場 他	桜の開花状況により期間変更あり
手作り水車コンテスト	4/29(水)(11時~16時)	中央公民館駐車場の水路	NPO法人十和田.L.ステージクリエート TEL.0176-24-2218
フリーマーケット	4/27(日)(10時~16時)	駒っこ広場	出店料:500円 出店申込先:事務局坂本(090-3368-2840)
太素祭	5/3(土)~5(日)	太素塚境内	
太素ウォーク2008	5/3(土)(8時30分~15時)	稲生川沿い	詳細は10ページ参照
太素行列	5/3(土)(14時~15時30分)	旧国道4号~太素塚境内	雨天の場合は5月5日に延期

■十和田市春まつり・太素祭に関するお問合せは

(株)十和田市観光協会 〒034-0093 十和田市西十二番町6-1 TEL.24-3006 FAX.24-3007
 春まつりホームページ <http://www.towada.or.jp/kankou/>

株式会社 十和田観光ホテル

た な か よ う こ
常務取締役 田中陽子 さん

四季を通じてのリゾート地として人気を集める十和田湖。その十和田湖畔でも屈指のロケーションに位置し、北欧風の建物が印象的な十和田観光ホテル。開業が大正12年というから十和田湖・休屋では最も歴史のあるホテルの一つである。

今回は、当所常議員で同ホテル社長の田中光治氏の奥様で常務取締役としてホテルの女将を務める田中陽子さんにインタビューした。ご存じの方も多いと思うが、光治氏の祖父の故田中静一氏、父である故田中平治氏は当所会頭を務めた名士の家系で、奥様の田中陽子さんは女将としての顔だけでなく、「暮らしのクラフト ゆずりは」の代表でもあり、作家としても幅広い活躍をしている。



東北の素晴らしさと心に残る観光

女将としての想いを

小さい頃は病気がちで人と遊ぶのも苦手なタイプではありませんでした。30年程前に十和田湖畔にある老舗ホテルの三代目の嫁として嫁ぎ、ホテルの向かいに建つ古いポンプ小屋の2階で寝起きする新婚時代だった記憶があります。

最盛期には300万人とも言われました観光客も年々減っているのが現状です。日本でも有数の景勝地ですので、十和田湖の素晴らしさ、奥入瀬溪流の美しさを知っていただき、感動していただくためのお手伝いができたらと思っています。また、観光は見るだけでなく、心に光りを持って帰っていた

だけたら幸せですね。

「暮らしのクラフト ゆずりは」について

ホテルの前にある、以前新居として使っていた小屋6坪を改修して20年を迎えました。きっかけは、「ただの土産品ではなく、心のこもった物を」と考え、地元の手仕事を伝える活動を始めました。美術学校を出たわけでもなく、工芸品についても詳しいわけでもありませんでしたので、最初は北東北の工芸品の地図を作り、一人ひとり作り手を訪ね歩くことから始めました。わずか20名の作家からスタートし、今では東北各地から200名を超えるまでの出会いとなっています。

東北には、厳しい気候・風土に培われた様々な手仕事が残っています。その中でとりわけ高齢者のものづくりとその人生には戦争、高度成長と、激動の時代を生きた人達が、手仕事を通しての人生の悲喜こもごもが伝わってきます。

店名にもなっていますが、「ゆずりは」という木があります。葉をつけたまま冬を越し、春、新芽が出揃うとそれを見届けたように葉を落とします。まさしく東北の

手仕事の作家と重なる思いでつけました。

東北の手仕事の作品を紹介していくこと。それが生涯の仕事になるかもしれないと思っています。昨年6月に東北の技と作り手の心をまとめた「ゆずりはの詩」を出版しました。ぜひ読んで頂けたらと思っています。

観光の活性化策について

十和田湖の観光資源はすばらしいと思います。その自然とどう触れ合えばよいか、お客様の立場にたって考えなければと思います。私は「ゆずりは」の中で作家の作品について説明していますが、なぜか、説明を聞きながら涙ぐむ方がいらっやいます。作り手の思いや生き方が伝わったからか、皆さん感動してお帰りになられます。十和田市の良さ、歴史や文化をもっと伝えることができればと思っています。

残念ながら、十和田湖は今、通過型観光地になっています。観光客を呼び止めるためのサービス、工夫が必要です。それと、すばらしい自然のある十和田湖にイベントホールや文化施設があれば、世界の滞在型観光地も夢ではないような気がします。



ゆずりはの詩 田中陽子
「雪景色がきれいなのは雪の下にさまざまな事情をかかえているから」と友人がいました。人も同じです。
多くの事情を抱えているから輝き、やさしくなれる。
今まで生きてきた道をふり返し、これからの道へ、より輝くものにするために
この本をお役立ていただけましたら・

第2回通常議員総会

平成20年度の事業計画と予算が決定

当所では3月31日、第2回通常議員総会を開き、新年度の事業計画案と収支予算案など、7議案について審議し原案通り可決承認された。

平成20年度は、稲生川沿い南北両側道路（七郷通り線から稲生橋）をはじめとする補修を必要とする市道及び交通事故の防止と歩行者の安全確保の観点から「市街地の市道における、交通量等利用状況に応じた高耐久舗装の整備促進」や、「ポニー温泉前交差点の形状改善と北側道路進入部分の拡幅整備促進」など、新規4項目が意見活動と事業活動に盛り込まれた。

活気溢れる商工業の再興に向け

総会開催にあたり石川会頭は、中心市街地の活性化について、「商業、公共、サービスなどを中心市街地に集め、市民への利便性や高齢者が暮らしやすい環境を提供できるような、市の核としての中心市街地形成を目指したい。かつての賑わいを取り戻すラストチャンスである」と述べ、さらに2月8日に合併調印式を行い、4月1日から新たにスタートする観光協会については、「グローバルな視野を持った観光協会としなければならない。自然観光や食材等大きな可能性を秘めている十和田市として商工会議所も連携しながら地域ブランドの構築に協力したい」と語った。

なお、今年度の基本方針と新規及び文言の変更のあった意見活動・事業活動は次のとおりである。

平成20年度事業基本方針（概略）

当所は、活気溢れる商工業の再興と住み良いまちづくりに向けて、これまで以上に会員企業とのコミュニケーションをより密にするとともに、商工会議所が日々取り組んでいる相談事業や人材育成支援事業など、経営支援事業を会員のニーズにあったものになるよう見直ししながら進めて参ります。

当市中心市街地の活性化については、意欲ある事業者に参画をいただき、「中心市街地活性化」に向けた新規事業構想、事業案などを検討するため、平

成20年3月に中心市街地活性化推進会議を設置したところであり、この推進会議における検討事項などを土台として、中心市街地活性化協議会の設立まで持って行けるように進め、十和田市が策定する「十和田市中心市街地活性化基本計画」に向けた提案の取りまとめ等をし、地域活力の形成に繋げていきたいと考えます。そして、公共事業で出来ないものを民間にメリットを与えながら実施出来る仕組みづくりを想定しながら、行政と民間事業者等と連携を密に、地域ぐるみの「まちづくり」に全力を傾注して取り組んで参ります。

また、東北新幹線青森・八戸間の開通も2年後となり、地域資源を活かした産業・観光振興の取組や会員企業に対するきめ細かな支援活動も積極的に展開して、地域総合経済団体としての役割を果たしていきます。

一方、北里大学との交流事業についても、若者のエネルギーをまちづくりに生かすため、大学執行部との情報交換を図って行きたいと考えます。

まだまだ景気回復の兆しが見えない状況下であればこそ、私ども商工会議所は会員企業の声をしっかりと受け止め、積極果敢なる事業への取り組みと要望・提言活動が求められていることを役員一同念頭において、事業の遂行に努めます。

平成20年度新規事業意見活動および事業活動

新規項目は[新]。文言を加除・変更した継続項目は[変]。前年度からの継続および細項目は誌面の都合上割愛。

I. 意見活動

A. 産業基盤の整備及び地域開発事業の推進

a) 高速・交通体系に関する項目

[変] 上北横断道路「三沢～天間林間」の早期全線供用に向けた整備促進と十和田市から同路線へアクセスする既存道路の整備改良推進

b) 道路整備に関する項目

[新] ポニー温泉前交差点の形状改善と北側道路進入部分の拡幅整備促進

[新] 市街地の市道における、交通量等利用状況に

応じた高耐久舗装の整備促進

[変] 積雪時における歩行者の安全確保及び通学路等における歩行者の安全確保を考えた道路づくりの促進

[変] 一般国道103号青樺山バイパスの早期整備促進

c) 観光資源整備に関する項目

d) 産業観光文化に関する項目

[変] 高齢社会にも対応した県立の多目的室内スポーツ施設の中心市街地への建設実現

B. 地域経済活性化対策の推進

市立中央病院の利用者に優しい環境づくりの推進

新 1) 産婦人科医及び内科医等の医師確保のための環境づくりの促進

C. 商工業・サービス業振興対策の推進

II. 事業活動

A. 中心市街地活性化協議会の事前準備会の立ち上げと運営

B. IT（情報通信技術）の進展に対応するための啓発並びに学習推進

変 インターネット利用促進のための環境整備促進

C. 地域経済振興事業

変 環境保全のための調査研究並びに啓発

D. 人材育成・雇用対策事業

E. 商工技術教育振興事業

新 あおもり検定の実施

F. 経営改善普及事業

G. 調査広報公聴事業

H. 会員サービス・運営強化事業

変 特定検診・特定保健指導についての勉強会の開催

I. 部会・委員会事業

J. 観光振興事業

K. 外郭団体との連携及び事務委託団体の運営

平成20年度 十和田商工会議所人事 4月1日付・（ ）内は前職

▶ 中小企業相談所次長兼相談課長（相談課長）桜田雅章、▶ 総務課課長補佐（業務課課長補佐）三浦祐子、
▶ 中小企業相談課課長補佐（中小企業相談課係長）和田康文、▶ 中小企業相談所相談課係長（中小企業相談課主事）馬場聡全、▶ 総務課主任（業務課主事）紺野 剛、▶ 総務課主事補 古林 健



十和田市中心市街地活性化推進会議を開催

中心市街地活性化は 民間事業者にとってビジネスチャンス

当所では3月4日、市が今年8月までに素案としてまとめる中心市街地活性化基本計画について具体的な事業構想を検討し、提案するための十和田市中心市街地活性化推進会議を開いた。

同会議は、十和田市中心市街地活性化協議会の前段階の組織として結成されたもので、当日は事業者や建設業者、中心商店街の関係者ら約80名が出席した。当所岩間副会頭は、「改正中心市街地活性化法に基づき、コンパクトで賑わいのある街づくりを目指すため、この推進会議で意見集約を図り、市が策定する基本計画に反映させていければと考えている。中心市街地活性化は、民間事業者にとってビジネスチャンスである」と挨拶した。

ソフト・ハードとも事業費の2分の1を補助

戦略的中心市街地商業等活性化支援事業は、ソフト・ハード事業ともに申請は市町村を経由して申請するが、国が民間事業者を直接支援する形で、民間事業者の場合は事業費の2分の1が補助される。認定要件としては、どちらの事業とも市が策定する基本計画に位置づけられ、ハード事業の場合、特定民間中心市街地活性化事業計画（中小小売商業高度化

事業に限る）の認定を受けたテナントミックス店舗などの商業基盤施設や教養文化施設等の一般公衆利便施設を整備する事業の施設の建設費や取得に要する経費が補助対象となる。また、ソフト事業は、商店街等活性化支援や空き店舗活用支援、中心市街地活性化協議会事務局支援（外部人材活用等推進体制支援）のいずれかに合致する事業が対象となる。

今後は、5月頃に2回目の推進会議を開き、事業構想の具体案づくり（提案）を行い、来年1月までに事業構想を取りまとめ提案する方針だ。

今後の運営スケジュール（予定）

月 日	会 議	内 容
20年5月	第2回推進会議	事業構想の具体案づくり
7月	第3回推進会議	事業構想の具体案の検証と追加事業構想の検討
8月	中心市街地活性化基本計画素案公開	
10月から 21年1月	第4回推進会議	事業案及び構想のまとめなどの追検証
21年2月	中心市街地活性化基本計画の認定申請	
4月	中心市街地活性化協議会の設立	

まちづくりの成功方程式

もてなしの文化 + 情報活用が地域を救う

中央大学大学院教授 ほそ の すけ ひろ
細野 助博 氏

3月19日、市及び当所共催による「十和田市中心市街地活性化シンポジウム」を市民文化センター視聴覚ホールにおいて開催しました。その中で行われた基調講演を要約してみました。

私は大学で統計学を教えています。学生にはデータに基づかず、実効性のない計画は「絵に描いた餅」と指導しています。旧中心市街地活性化法は、約700の市区町村で作られましたが殆どが「絵に描いた餅」でした。私は、立川市で中心市街地活性化基本計画の策定委員長を務め、平成18年に中心市街地活性化法が改正されてからは、浜松市の基本計画に携わり、統計データに基づいた指導結果を出してきています。

ダウンサイジング・日本

わが国の人口はどんどん減少しています。行政も企業も人口減少社会を前提として取り組んでいかなければなりません。一世代30年といいますが、1930年の日本は綺麗なピラミッド型でしたが、その後、ピラミッドの形は崩れ、確実に少子高齢化の時代を迎えています。特に大都市に比べ、中小都市は深刻な問題で、2020年には、少ない若者達を取り合う時代がやってきます。そこで勝ち残るのは「若者を引き付ける魅力のある地域」のみです。

全国47都道府県の会社数に対し求人倍率と平均給与別に表したデータによると、会社数が多いと給与も高く比例しています。

また、求人倍率に対し転出入数と区域移動を表したデータでは、

そこに仕事があれば人は転入してくるし、転出する人は少なくなることが分かります。景気が良い県などは、県内で移動しています。今、高知県の人口は50万人で減少し続けていますが、八王子市の人口は56万人と逆に増え続けています。その理由は、企業があり職がたくさんあるからです。企業を誘致することは街づくりにとって大切なことです。

昔は、学校を卒業し商店街に務めることが出来ました。つまり商店街は雇用吸収先でした。商店街が雇用吸収力を持てるかどうかがかギです。雇用先の一つとして商店街の位置づけがされなければ、街の活性化はありません。中心市街地活性化法は、商店街を生き延ばすことではなく、街を甦らせるための手段なのです。

自動車に対する依存度は地方に行けば行くほど高くなります。逆に大都市圏では交通の便がよく、車は不要です。車への依存度が高いと消費を圧迫し、購買力を低下させます。だからと言って車に依存しない街づくりでいいのかと言うと、必ずしもそうではありません。車への依存度が高い地域でも小売店や卸売店の売上が高いところがあります。これを前提とした街づくりを考えていかなければなりません。

かつては、人通りも多くヒットソングでも知られる岐阜駅前の柳ヶ瀬商店街の今は、自慢のアーケードも老朽化し修復されず人も閑散としています。昨年オープンした15万平米の大型店と比べると、両方とも様々な商店が建ち並んでいますが、決定的に違うと

ころがあります。大型店のトップは1人なのに対し、商店街は商店の数ほどトップがいて、それぞれに思惑が違います。営業時間が異なったり、日曜日が定休日だったり、それぞれに考え方が違います。大型店では広告戦略やテナント構成を決め、成績不振のテナントは追い出したりもします。しかし、大型店がこのままの状態を維持できるとは思いません。広さに違いはありますがどこも同じような構造です。10年をスパンとして考え、環境が悪くなると撤退しますので、長くは続かないと思います。

甦った郊外都市

アメリカの成功事例をご紹介します。シルバースプリングスという街は、大きな課題を解決する方法で成功した例です。なぜ変わったかというとは実は地下鉄が開通することが決まったからです。日本では、地下鉄や駅が出来ることを喜びますが、アメリカは車社会ですから、地下鉄が出来ると車を持たない人々が流れてきます。つまり低所得者層の人達が集まり、仕事がないと犯罪に走ります。犯罪が増えると固定資産の価値が下がります。アメリカの自治体の主な財源は固定資産税ですから、犯罪が増えることは自治体の問題でもあるのです。そこで、メガモールを造り、地下鉄で流れてくる人々をそこで働かせようと考えました。カナダの開発業者に相談し、総工費6億ドルの大きなプロジェクト立ち上げの契約を結びました。開発業者が3億ドルを出資し、あとの3億ドルの融資先を探しま



細野助博氏（ほその すけひろ）のプロフィール

日本公共政策学会前会長、多摩ニュータウン学会会長、日本計画行政学会常務理事、公共選択学会理事、財務省財政制度等審議会たばこ等事業分科会長代理、文部省学省現代G.P.審査委員、八王子市教育委員、(財)流通システム開発センター理事、(社)学術・文化・産業ネットワーク多摩専務理事、ほか多数の要職を歴任。

著書には「科学技術の公共政策」（編著）中央大学出版部2008年、「中心市街地の成功方程式」時事通信社2007年 など。

したが、80年から90年代は広域型メガモール全盛の時代で、そんな過当競争の時代に融資する金融業者もなく、自治体で負担することに住民等の反発もあって契約締結から1年半で破棄されました。

しかし、住民の中には再開発しなければと思う人々もおり、規模を縮小した新しいプロジェクトを立ち上げることにしました。それは、物販サービスの床面積を40%減、ホテルの部屋数を3分の1に減少、駐車場や予算も減らして公的資金を1%未満に抑えました。しかし、雇用問題があることから、事務所床面積を5倍にしました。

その際、閉館した映画館を街のシンボルとし、名画と言われる「こだわり映画」だけを放映しました。また映画やメディアなどを中心とした映画研究所の誘致にも成功し、シルバースプリングスは「オンリーワンの映像文化のメッカ」となりました。時を同じくして世界最大手のCATV会社の本社が移転してきました。そこには2千人の従業員が働き、それに伴い、新しい雇用が生まれました。

現在は、街の南端にあるコミュニティカレッジが「映像文化のメッカ」となった街に合せ「一流

大学へのステップアップ」のため、自治体に芸術家村の建設を要望すると同時に、住民ために教養を供給できるようなギャラリーやスタジオをキャンパス内に建設することを決めたそうです。これは、行政と大学の間でのギブ&テイク機能が働いた結果です。

大学は社会インフラ

今年の入試では、早稲田大学と明治大学は受験者数が10万を超え、中央大学は7万5千人でした。それは、大学が東京の中央部になからずです。多摩地域には82の大学があり、人口は400万人、うち学生は20万人です。このままでは、学生が減り、住民も減ってしまいます。どうしたら防げるか、大学だけではなく自治体にとっても深刻な問題です。また、この地域には13万社の企業がありますが、殆どが中小企業で、都心の企業と若い人材の取り合いをしている状況です。行政も企業も大学も多摩を活性化させなければと思っています。

若い世代に多摩をアピールするために、大学のコンソーシアムを立ち上げました。そこでは、多摩地域の教育委員会と提携して、地

域の公立小・中学校へネットワーク多摩加盟大学の大学生をボランティア先生として派遣する事業の他、多摩地区の高校生を対象に夏休み期間に各大学や短大の授業体験や小・中学生を対象に加盟大学の学生が中心となって「環境教育」を行い多摩の魅力・環境について教育しています。また若い才能によって企業の新しい魅力を発見してもらうとともに、企業への理解を深めることを目的に中小企業のホームページを学生に作らせ、コンテスト等も実施しています。それでグランプリに輝いた学生がベンチャー企業を立ち上げました。若者は魅力ある街に集まり、職を求めて移動します。私達は、様々な活動を通じて大学の魅力、多摩の魅力づくりに取り組んでいます。

基本計画を策定する際に大きな課題を解決する方法と街の財産を生かす方法の2つがあると思います。ここには、北里大学獣医学部があります。そして行政と商工会議所との連携のもとに、「十和田市の問題点は何か？財産は何か？」を認識した上で、データに基づき、一点豪華主義の街づくりを目指してください。

国際興業グループ・富士屋ホテルチェーン

十和田富士屋ホテル

青森県十和田市東三番町1番6号 TEL.0176(22)7111

富士屋グランドホール

青森県十和田市東一番町2番28号 TEL.0176(23)1000

～地域と共に歩み～

十和田観光電鉄株式会社

青森県十和田市稲生町17番3号 TEL.0176(23)3131

ふなばやしは『おいしい』が商品です。

新鮮鶏卵・若鶏丸焼・鶏肉各種



(株)フナバヤシ

十和田市西三番町20-85
☎0176-23-4225





学校と企業の担当者に加え、行政の担当者を交えて行われたテーブルディスカッション

上十三地区高等学校就職担当者との懇談会 学校と企業が就職指導について意見を交換

十和田地区雇用対策協議会では3月7日、上十三地区の高等学校の就職指導担当者と企業の人事担当者らを集め、今後の職業指導等の参考とするため懇談会を開催した。懇談では、今年度の就職指導での問題点や学校および企業側がそれぞれに望む点などについて意見を交わした。ハローワーク十和田の佐藤所長は、入社してから3年以内に離職する新卒社会人は6割にも上ることについて「挨拶や礼儀作法はもちろんのこと、コミュニケーション能力の向上が早期離職防止に繋がる」と話した。

市議会経済常任委員と当所議員が懇談 (仮称)七戸駅の駅舎名に意見が集中

3月18日、十和田市議会の経済常任委員と当所議員との情報交換会が開かれ、市議会側からは赤石継美経済常任委員長をはじめとする7名の委員が出席し、当所からは石川会頭他、役員・議員20数名が出席し行われた。懇談では、石川会頭と赤石委員長が挨拶し、櫻田専務理事から今年度に市へ提出した要望事項について説明した。その後の意見交換では2010年開業する(仮称)七戸駅の駅舎名などについて、白熱した議論もあり、これまでにない盛り上がりとなった。



交通の利便性を考えた広域的な道路網の整備について意見を述べる田中進常議員



真剣な面持ちで研修する新社会人

集中の2日間新入社員研修に56名！ 新社会人としての心構えや基本を学ぶ

3月18・19日の2日間、当所とジョブカフェあおもりの共催により、市内企業で入社2年目までの社員を対象に新入社員研修を実施した。講師は、(有)F Aハウスチーフコンサルタントの横井孝司氏とインストラクターの大館美絵子氏。市内事業所から参加した56名の受講者は、実践的な研修を通じ新入社員としての心構え、社会人としての基本を学び、最後には参加者一人ひとりが「挨拶がしっかりできる人間になる」「早く仕事を覚える」など、新社会人としての決意を表明した。

美容組合十和田支部が 着付けやメイクで授与式をバックアップ

青森県美容業生活衛生同業組合十和田支部では、北里大学獣医学部の学位記授与式に合わせ、学生達の着付けやヘアメイクなどをしている。この活動は、「卒業式当日の時間的負担を軽くしてやりたい」という大学側からの要望で実現、今回で3年目を迎える。3月13日の授与式当日は、着付け会場の当会館から約100名の学生が艶やかな袴姿で授与式の会場である市民文化センターに向かう姿がみられた。三浦あい支部長は、「この活動を通じ組合員の育成と組合への加入促進に繋がってもらえれば」と話している。



授与式当日は、朝6時30分から美容組合のメンバー40人に対応。学生のためにおにぎりやお茶が準備された。

中小企業基盤整備機構 東北支部

中小企業の経営の成長には欠かせない『人づくり』を総合的に支援します。

平成20年度研修日程

分野	研修No.	研修コース	対象者	実施日	期間	定員	受講料
管理者養成	08-30	経営管理者養成コース(第16期)	経営者・経営幹部・管理者・後継者	7/22~12/12 毎月4日間	24日間	20名	285,000円
	08-31	工場管理者養成コース(第14期)	工場管理者・監督者又はそれに準じる方	8/25~1/15 毎月3日間	18日間	20名	174,000円
経営戦略	08-21	経営トップセミナー	経営者・経営幹部	10/18	1日間	40名	15,000円
	08-07	経営戦略策定実践講座(バランス・スコアカード活用)	経営者・経営幹部・管理者	6/5~21 計5日間	5日間	15名	41,000円
	08-14	中小部品製造業の経営戦略 ~自動車・部品産業の技術経営~	経営者・経営幹部・工場管理者	7/23~25	3日間	20名	27,000円
	08-28	人材育成戦略実践講座	経営者・経営幹部・管理者	2/4~6	3日間	20名	27,000円
	08-27	流通業の経営戦略講座	経営者・経営幹部・管理者	2/2・9	2日間	30名	15,000円
生産管理	08-01	実践的な現場改善の進め方(生産性向上シリーズ1)	管理者・監督者・現場リーダー	4/22~25	4日間	35名	34,000円
	08-10	実践的な品質管理の進め方(生産性向上シリーズ2)	管理者・監督者・現場リーダー	6/23~25	3日間	35名	27,000円
	08-13	実践的な生産管理の進め方(生産性向上シリーズ3)	管理者・監督者・現場リーダー	7/15~18	4日間	30名	37,000円
	08-17	実践的コストマネジメントの進め方 (生産性向上シリーズ4)	管理者・監督者・現場リーダー	9/29~10/1	3日間	35名	27,000円
	08-24	個別企業向け・中小製造業の生産改善	管理者・監督者・現場リーダー	11/19~2/27 計6日間	6日間	15名	48,000円
マネジメント 能力強化	08-06	新任管理者養成講座1	新任管理者・グループリーダー	6/3~6	4日間	40名	41,000円
	08-18	新任管理者養成講座2	新任管理者・グループリーダー	10/7~10	4日間	40名	41,000円
	08-09	管理者のための問題解決力強化講座 (管理能力向上シリーズ1)	管理者・グループリーダー	6/16~18	3日間	35名	27,000円
	08-16	管理者のためのリーダーシップ講座 (管理能力向上シリーズ2)	管理者・グループリーダー	9/17~19	3日間	35名	27,000円
	08-35	管理者のためのコーチング講座 (管理能力向上シリーズ3)	管理者・グループリーダー	2/18~20	3日間	35名	27,000円
	08-04	女性リーダーの問題解決講座	女性管理職・グループリーダー等	5/21~23	3日間	35名	27,000円
	08-36	若手リーダーのための論理的思考力訓練	管理職昇格予定者・若手リーダー等	2/25~27	3日間	20名	27,000円
	08-22	管理者のリーダーシップ講座(酒田市)	管理者・グループリーダー	10/23~24	2日間	20名	21,000円
08-29	管理者のリーダーシップ講座(八戸市)	管理者・グループリーダー	2/12~13	2日間	25名	21,000円	
販売・営業力 強化	08-05	営業管理者のマネジメント力強化 (営業力強化シリーズ1)	営業管理者・営業リーダー	5/27~29	3日間	35名	27,000円
	08-12	提案営業実践講座 (営業力強化シリーズ2)	営業管理者・営業リーダー	7/9~8/5 計5日間	5日間	30名	41,000円
	08-19	顧客満足を実現する営業活動の進め方 (営業力強化シリーズ3)	営業管理者・営業リーダー	10/8~10	3日間	35名	27,000円
	08-23	新規顧客開拓のための営業手法・営業話法 (営業力強化シリーズ4)	営業管理者・営業リーダー	11/5~7	3日間	35名	27,000円
	08-11	新規開拓！これは使える営業手法(いわき市)	営業管理者・営業リーダー	6/25~26	2日間	20名	21,000円
	08-25	営業マンの能力開発講座(秋田市)	営業管理者・営業リーダー	1/22~23	2日間	20名	21,000円
	08-20	売上アップを図る接客術	営業管理者・営業リーダー	10/14~17	4日間	15名	34,000円
財務力強化	08-03	よくわかる財務管理(財務力強化シリーズ1)	経営者・経営幹部・財務管理者	5/14~16	3日間	25名	27,000円
	08-08	キャッシュフローの基本と実務 (財務力強化シリーズ2)	経営者・経営幹部・財務管理者	6/11~13	3日間	25名	27,000円
	08-02	よくわかる！経営に活かす管理会計(秋田市)	経営者・経営幹部・財務管理者	4/25	1日間	20名	15,000円
	08-26	よくわかる！経営に活かす管理会計(青森市)	経営者・経営幹部・財務管理者	1/26	1日間	20名	15,000円
特別業種支援	08-15	観光業・サービス品質向上のための マネージャーの役割	経営者・経営幹部・管理者	9/16	1日間	30名	15,000円
新規創業支援	08-32	ビジネスプラン・ブラッシュアップ講座	創業準備中の方・創業をお考えの方 新たな事業展開を考えている企業の方	11/7~12/6 計4日間	4日間	20名	10,000円

このほか、様々なテーマで研修を開催する予定です。開催地域・テーマについては決定次第、ホームページにて公開いたします。

※1. 研修コース及び実施時期については、変更になる場合がありますのでご了承願います。

※2. 受講料は研修内容の変更などにより改定する場合がありますのでご了承願います。

中小企業基盤整備機構 東北支部人材支援部
(中小企業大学校仙台校)

〒989-3126 宮城県仙台市青葉区落合4丁目2-5
TEL.022-392-8811 FAX.022-392-8812
ホームページ <http://www.smrj.go.jp/inst/sendai>

十和田商工会議所からのお知らせ

労働保険事務組合に 加入しませんか？

労働保険(労災保険と雇用保険)は、原則として労働者を1人でも雇用する事業主は、法人企業・個人事業所を問わず加入手続きを行わなければなりません。

労働保険には、労働保険料の申告・納付手続や雇用保険の被保険者に関する事務手続などがあり、これらの手続を事業主に代わって処理する労働保険事務組合(厚生労働大臣認可)を十和田商工会議所に設置し、現在161社余の事務手続を行っています。

この機会に労働保険未加入の会員企業の皆様も是非ご加入下さい。

事務委託した場合のメリット

- ①安い手数料で委託できます。
- ②事業主の労働保険事務処理が軽減されます。
- ③保険料の納付額にかかわらず、年3回の分割納付できます。
- ④労働保険に加入することのできない事業主・役員・家族従業員な

マル経 一部変更のお知らせ

平成20年4月1日からマル経の制度名と融資限度額が変更になりました。

制度名称

小企業等経営改善資金融資制度 (旧)
→小規模事業者経営改善資金融資制度 (新)

融資限度額 550万円(別枠450万円) (旧)
→1,000万円 (新)

マル経(小規模事業者経営改善資金融資制度)の融資利率は年1.80%です。

(平成20年3月12日現在)

融資対象 商業・サービス業の場合
常時雇用が5人以下
製造業・建設業等の場合
常時雇用が20人以下

融資限度 ①運転資金②設備資金に対して最高1,000万円

返済期間 ①運転資金→5年以内
②設備資金→7年以内

申し込みは当所(☎24-1111)相談所

ども労災保険に特別加入することができます。

事務委託の内容

- ①保険関係成立届、雇用保険の事業所設置届の提出等の事務
- ②概算保険料、確定保険料の申告、納付(印紙保険料に関するものは除く)に関する事務
- ③雇用保険の被保険者に関する届出等の事務
- ④労災保険の特別加入申請等の事務
- ⑤雇用保険の被保険者に関する届出等の事務

【お問合せ】

当所労働保険事務組合
TEL 24-1111

第8回十和田市 写真コンテストのご案内

魅力あふれる十和田市を感じさせる写真コンテストを実施いたします。貴方が表現する十和田市の文化、自然など奮ってご応募ください。

■テーマ

十和田市を感じさせる写真

■部門

- ①文化の部：四季折々のまつり・イベント・市内の風景・生活などを題材としたもの等
- ②自然の部：四季折々の十和田湖・奥入瀬・八甲田等の自然を題材としたもの

■応募規定

十和田市の文化や自然が表現されているもの。ただし未発表作品に限る。応募サイズはカラープリント四ツ切サイズ(ワイド四ツ切)、35mmやブローニーサイズスライド可。カラー、モノクロ可。単写真のみで、組写真は不可。入選作品の著作権は主催者に帰属し返却はしません(出品料は無料、1人10点以内)

■応募期限

平成20年12月1日(月)必着

■入賞

- ▶一席：各部門1名ずつ、賞金5万円と副賞。
- ▶二席：各部門から1名ずつ、賞金3万円と副賞。
- ▶三席：各部門1名ずつ、賞金2万円と副賞。
- ▶入選：各部門2名ずつ、賞金1万円と副賞。▷各部門若干名、記念品

※お問合せ・応募・送付先は、下記の観光協会事務局まで

水土里の路 疏水百選ウォーキング 太素ウォーク 2008 参加者募集

『十和田市開拓のルーツを探る』太素ウォーク2008を開催します。

日時・場所

5月3日(土) 午前8時30分、太素塚境内集合・受付(時間厳守)
◎Aコース 十和田市開拓ゆかりのコース(22km) バスで取水口まで/9時30分スタート・稲生川沿い～稲生川遊歩道～ビオトープ～太素塚

◎Bコース ファミリーコース(14km) バスで取水口まで/9時30分スタート・稲生川沿い～稲生川遊歩道～官庁街通り(駒街道)～太素塚

参加料 1人1,500円

(参加記念品、馬肉鍋、保険、消費税込を含みます。但し、飲物や昼食は各自でご準備ください)

申込締切 4月18日(金)

※お問合せ・お申込先は、下記の観光協会事務局まで

4月1日から連絡先が変わりました

(社)十和田市観光協会

〒034-0093

青森県十和田市西十二番町6-1
(十和田市役所内)

TEL. 24-3006 FAX. 24-3007

http://www.towada.or.jp/

kankou/

日	曜	行 事 名
1	火	商工会議所職員辞令交付・年度始め会頭訓辞 平成20年度第1回(社)十和田市観光協会臨時総会 (社)十和田市観光協会合併祝賀会
2	水	印刷物発注説明会
8	火	(株)田中組新社屋落成祝賀会
10	木	定例金融相談 広報FRONTIER会員版の一般競争入札
11	金	十和田市民文化祭実行委員会総会
16	水	青年部三役会及び理事会
20	日	十和田市春まつり(～5月5日) 十和田市立新中央病院本館落成式
22	火	青年部通常総会
24	木	定例金融相談
26	土	とわだYosakoi夢まつり(～27日) 十和田市現代美術館オープン

つばき

「言葉の力」

日本人宇宙飛行士の土井隆雄さん(53)ら7人を乗せた米スペースシャトル「エンデバー」が3月26日午後8時39分(日本時間27日午前9時39分)ケネディ宇宙センターに無事帰還した。約16日間の飛行期間中、日本人初の有人宇宙施設「きぼう」の船内保管室を国際宇宙ステーションに設置するミッションを終えた。

1961年当時の米大統領ケネディが、アポロ計画を打ち出し次のように述べている。「私は、今後10年以内に人間を月に着陸させ、安全に地球に帰還させるという目標の達成に我が国の国民が取り組むべきであると考えている。(中略)人類にとってこれ以上に素晴らしく、これ以上に重要な宇宙計画はないだろう。またこれ以上に遂行が困難で費用のかかる計画もないだろう…」1969年7月20日、アポロ11号は月面着陸成功。リーダーの強い決心・覚悟が、今回の国際的プロジェクトにつながっている。いつの時代もリーダーの言葉は、とてつもないことを実現させてくれる。

(かけちゃん)

安心の言葉それは火災共済

中小企業者のための

青森県火災共済協同組合

〒030-0801 青森市新町二丁目8番26号 TEL 017-777-8111

代理店 十和田商工会議所 火災共済担当

十和田市西二番町4-11 TEL 0176(24)1111

検定試験情報

日商簿記検定(1～4級)

検 定 日: 6/8

申 込 受 付: 4/16～5/9

そろばん検定

(段位・1～3級・準級・下級・暗算)

検 定 日: 6/22

申 込 受 付: 4/21～5/16

定例金融相談

当所では、国民生活金融公庫の定例金融相談日を開設しています。相談の希望の方は、事前にお申込み下さい。

◎相談日時 4月10日(休)・24日(休)

午前10時30分～12時まで

申込先/当所相談所

TEL24-1111

法 律 相 談

毎週火曜日 当所2階

午後1時～4時

青森県弁護士会

十和田法律相談センター

相談申込先(事前予約)

TEL 017-777-7285

青森県弁護士会



協力: のびのびマンガ教室(十和田)

今月のショーウィンドー



みなさんこんにちは！ほなみ薬局薬剤師の川上一止郎です。5年間専門薬局で修業し、思い描いた「ゆっくりくつろげて癒される薬局」として昨年10月リニューアルオープンしました。

「食生活・運動・こころの癒し」

地域の皆様が楽しく元気でイキイキとしていることが私の願いです。食事指導や簡単にどこでも誰でも出来る運動、こころの癒し相談を積極的に行っております。元気な方は、病気になりにくい予防や養生方法をしっかりと身に付けるためにご相談下さい。病気でお困りの方には、症状を抑えつけるのではなく、人にもともと備わっている自分自身で治す力「自然治癒力」を高め、病気に負けない体造りのご提案をいたします。



創業37年

KOKORO to KARADA
ここから元氣!
ほなみ薬局



左…ダイエットブルブルマシン 全身運動・ダイエットをしたい方へ（予約不要）。

右…有機ゲルマニウム温浴 デトックス・ダイエット・冷えなどが気になる方へ（要予約）。

健康相談・漢方相談・キョーレオピン・メタボ相談・内臓脂肪測定・有機ゲルマニウム温浴・ダイエットブルブルマシン・耳つぼダイエット・体成分分析・血流測定

●ここから元氣！ほなみ薬局本店

薬剤師 川上一止郎

場所 穂並町 10-62 TEL23-4546

営業 AM9:00~PM7:00（日曜・祝日定休）

●支店テークハートほなみ（パワーズU十和田店内）

東北・北海道各地から30チーム1,000名が参加!

とき

4/26(土)・27(日)
17:30~20:00 10:00~15:00

ところ

十和田市
官庁街通り（駒街道）



2008
とわだYosakoi
夢まつり

TOWADA
YOSAKOI
YUME
MATSURI

とわだYosakoi夢まつり実行委員会 TEL.0176-24-1111

<http://www.towada.or.jp/yosakoi/>